



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

# Rédaction d'une évaluation préliminaire

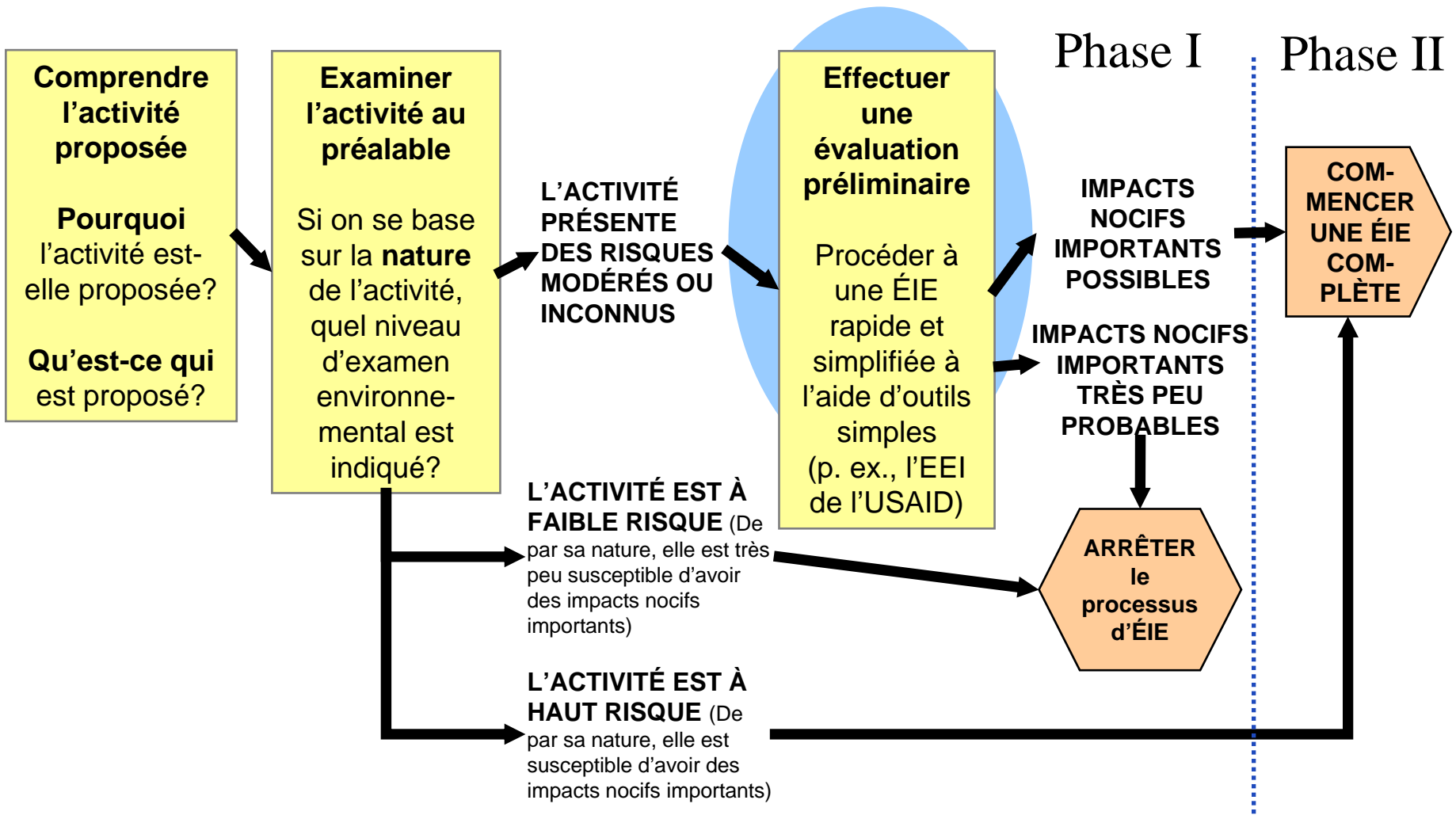
(Exemple de l'examen environnemental initial)

[NOMS DES INTERVENANTS]

[DATE]

# Révision :

## l'évaluation préliminaire dans le processus d'ÉIE



# Révision :

## Objectif d'une évaluation préliminaire

L'objectif d'une évaluation préliminaire est de...

Procurer des documents et analyses qui :

- Permettent au concepteur de déterminer si les impacts nocifs sont susceptibles d'être importants ou non
- Permettent à l'examineur d'être d'accord ou non avec les conclusions du concepteur
- Indiquent l'atténuation et la surveillance pour les impacts nocifs

**L'EEI est  
l'évaluation  
préliminaire de  
l'USAID**

# L'examen environnemental initial (EEI)

**Dans cette présentation, nous utilisons l'EEI comme exemple d'évaluation préliminaire**

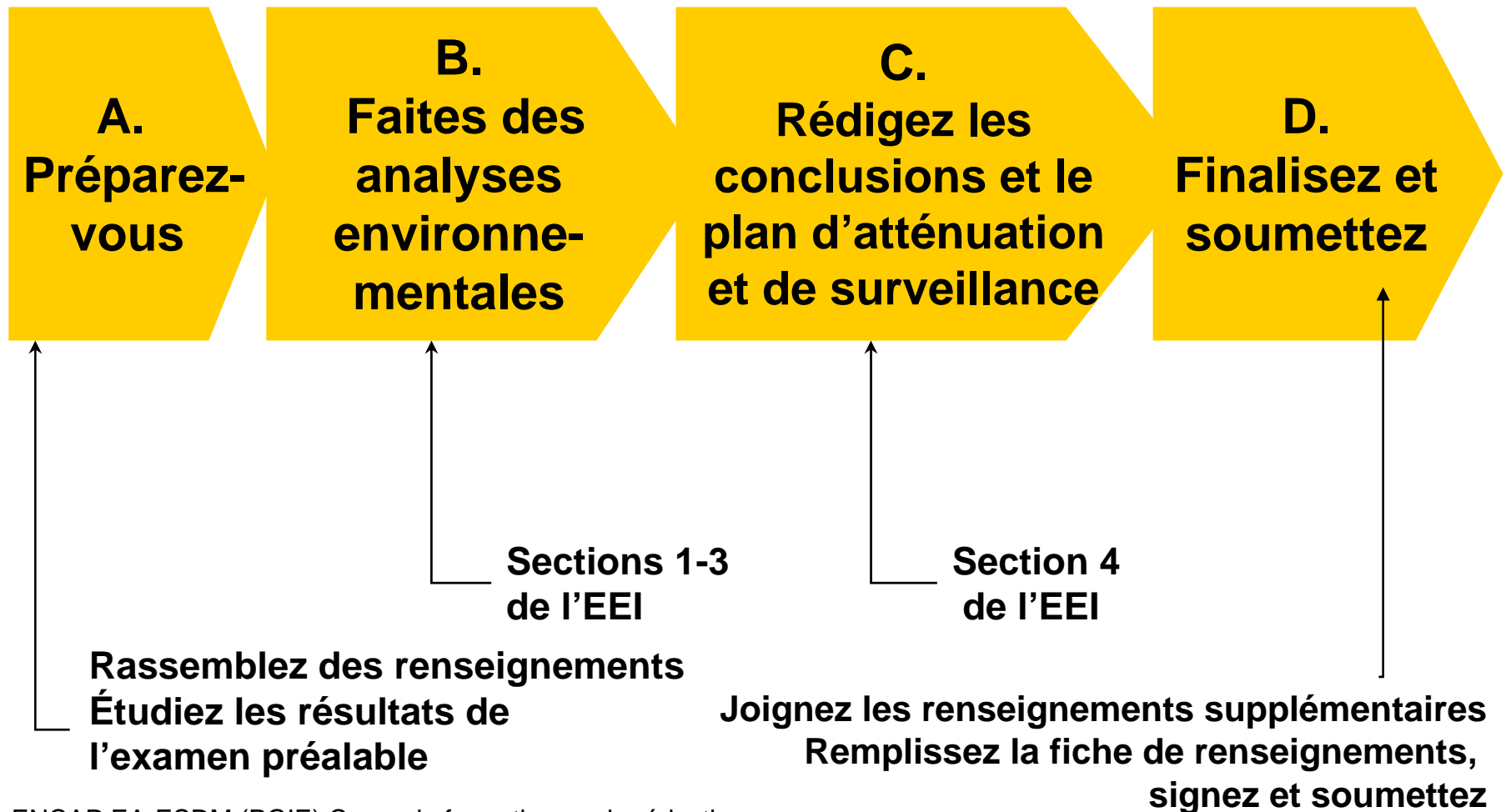


**Nota :**  
L'EEI est très similaire aux évaluations préliminaires exigées par d'autres donateurs et gouvernements.

## Caractères essentiels de l'EEI

- 1. Description du contexte et de l'activité**
  1. Objectif et portée de l'EEI
  2. Description du contexte
  3. Description des activités
- 2. Renseignements sur le pays et l'environnement**
  1. Milieux affectés
  2. Politiques et procédures nationales en matière d'environnement
- 3. Évaluation des impacts potentiels sur l'environnement**
- 4. Décisions-seuils recommandées et mesures d'atténuation**
  1. Décisions-seuils recommandées et conditions
  2. Atténuation, surveillance et évaluation

# Aperçu : Étapes de la préparation d'un EEI





✓ **Étape A :**  
**PRÉPAREZ-VOUS!**

# Étape A : PRÉPAREZ-VOUS !

## Vérifiez les résultats de l'examen préalable

Project or IR name Proposing organization		site information		indications of typical environmental impacts		screening result					Threshold Decision	
Activity	number of sites	location (if multiple sites, where distributed)	e.g., budget, size in Ha	Unit		Exempt	Categorical Exclusion	IEE required	IEE required & high-risk	if categorical exclusion, provide Reg 216 citation	Positive determination	Deferral
e.g. rehabilitation of market access rd	5 to 8	Central Region	5	km		X						
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												

Premièrement, assurez-vous que les résultats de l'examen préalable sur le formulaire d'examen environnemental sont tels qu'ils figurent dans le tableau récapitulatif.

Notez les activités que l'EEI doit couvrir et quelles exclusions catégoriques il doit justifier.

## Étape A : PRÉPAREZ-VOUS!

Faites un examen et des recherches et rassemblez les renseignements

Étudiez les résultats de l'examen préalable

(Selon la diapositive précédente)

---

Étudiez le chapitre 4 de l'EPTM

(« Rédaction de l'EEI »)  
*L'EPTM contient également un exemple d'EEI*

---

Recherchez les impacts probables et des mesures d'atténuation

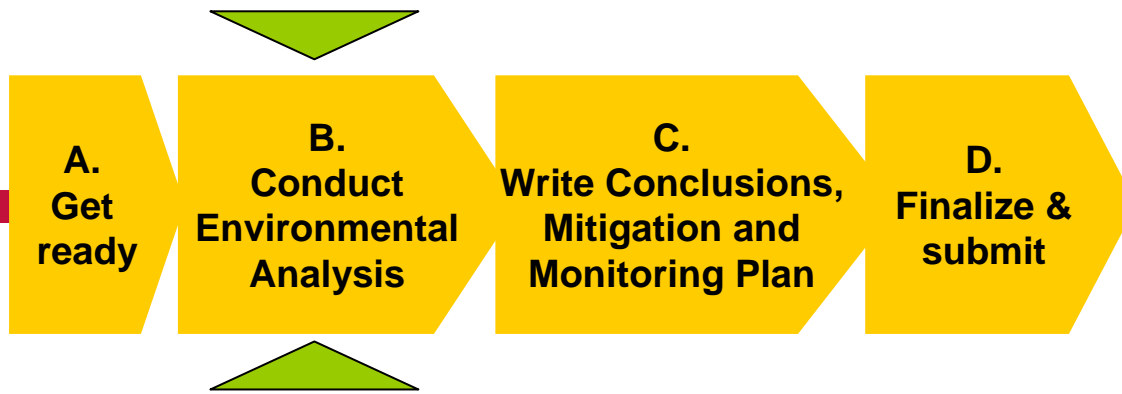
Consultez les **Directives sur les activités à petite échelle** ou d'autres ressources pour comprendre les **impacts clés** et les **mesures typiques pour vos activités**.

---

Rassemblez les renseignements importants

Cela peut inclure des renseignements biophysiques, économiques et sociaux, des cartes et des photos. **Réfléchissez sur les personnes à qui vous devriez parler!**





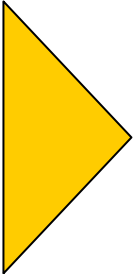
✓ **Étape B :**  
**Faites des analyses environnementales**

**(Sections 1-3 de l'EEI)**

## Étape B : Faites des analyses environnementales

# Rédigez la « description du contexte et de l'activité »

**Section 1 de l'EEI :  
Description du  
contexte et de  
l'activité**



**Section 2 de l'EEI :  
Renseignements  
sur le pays et  
l'environnement**

**Section 3 de l'EEI :  
Évaluation des  
impacts potentiels  
sur  
l'environnement**

### A. Objectif et portée de l'EEI

Est-ce l'EEI d'origine ou un EEI modifié?

Est-ce que toutes les activités sont couvertes?

Est-ce qu'il y a d'autres EEI connexes?

### B. Contexte

Pourquoi les activités sont-elles souhaitables et appropriées ?

Des alternatives ont-elles été envisagées et rejetées? Pourquoi?

### C. Description des activités

Cela **peut** nécessiter des renseignements quantitatifs

**!** Pour avoir plus de détails sur le contenu de chaque section, voyez le sommaire explicatif de l'EEI dans l'EPTM (annexe C)

## Étape B : Faites des analyses environnementales

Rédigez des « renseignements sur le pays et sur l'environnement »

**Section 1 de l'EEI :  
Description du  
contexte et de  
l'activité**

**Section 2 de l'EEI :  
Renseignements  
sur le pays et  
l'environnement**

**Section 3 de l'EEI :  
Évaluation des  
impacts potentiels  
sur  
l'environnement**

### **A. Milieux affectés**

Décrivez **succinctement** le(s) milieu(x) biophysique(s) et socioéconomique(s) affecté(s). **Uniquement par des renseignements pertinents!**

### **B. Politiques et procédures nationales en matière d'environnement**

Décrivez les règles ou politiques environnementales **applicables** du pays hôte

**!** Organisez cette section en fonction du lieu ou de l'activité, selon ce qui convient le mieux

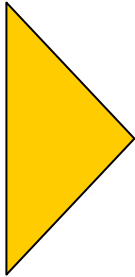
## Étape B : Faites des analyses environnementales

# Évaluez les impacts potentiels sur l'environnement

**Section 1 de l'EEI :**  
**Description du**  
**contexte et de**  
**l'activité**

**Section 2 de l'EEI :**  
**Renseignements**  
**sur le pays et**  
**l'environnement**

**Section 3 de l'EEI :**  
**Évaluation des**  
**impacts potentiels**  
**sur**  
**l'environnement**

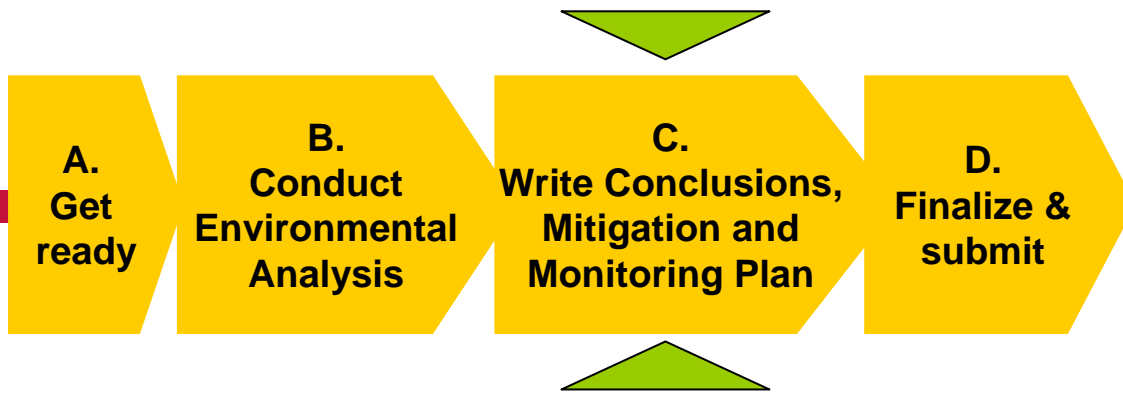


**Utilisez des outils tels que des**  
**listes de vérification, des**  
**matrices, des réseaux ou des**  
**cartes superposées pour vous**  
**aider à évaluer les impacts.**

**Décrivez les impacts potentiels de**  
**CHAQUE activité, y compris :**

- Tous les éléments applicables de l'environnement (p. ex., l'air, l'eau, les sols, la flore et la faune, ainsi que les cultures)
- Les impacts directs, indirects et cumulatifs
- Les impacts nocifs ET bénéfiques

**SI UNE ACTIVITÉ NE PRÉSENTE AUCUN**  
**RISQUE, NOTEZ-LA!**



## Étape C :

**Rédigez les conclusions, le plan d'atténuation et de surveillance**

**(Section 4 de l'EEI)**

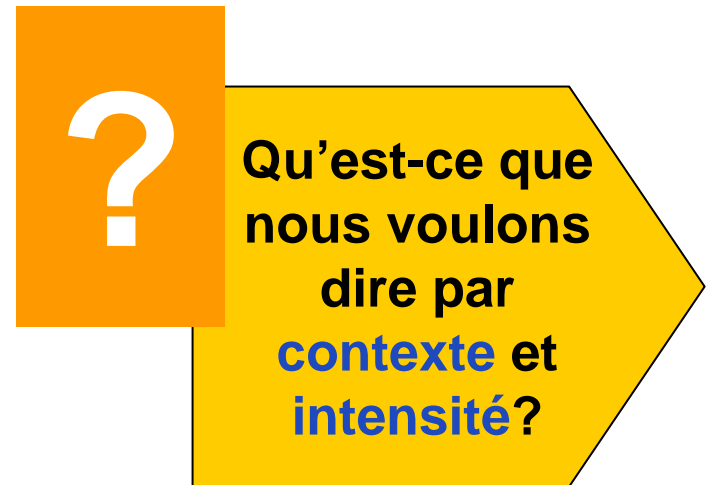
## Nota : Estimez l'importance des impacts

La section 4 de l'EEl exige que vous estimiez l'**IMPORTANTANCE** des impacts.

Celle-ci dépend largement de 2 facteurs :

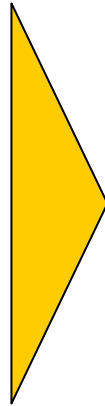
- **Le contexte** de l'impact (le contexte environnemental ET les politiques, lois et valeurs locales)
- **L'intensité** de l'impact

Souvent, ceci est **en partie** un **JUGEMENT DE VALEUR**



## Nota : Estimez l'importance des impacts

**Parmi les facteurs contextuels qui ont tendance à accroître l'importance des impacts nocifs, on constate les faits suivants :**



### Lorsque l'impact. . .

Présente un sujet d'inquiétude ou de controverse pour le public.

Peut servir d'exemple pour des situations similaires à résoudre à l'avenir.

Affecte des habitats ou sols protégés ou des écosystèmes.

Affecte des habitats, et des terres ou des écosystèmes qui ne sont pas protégés mais qui ont une valeur particulière pour des raisons esthétiques, récréatives ou culturelles.

Affecte l'accessibilité de ressources indispensables pour la subsistance et le gagne-pain.

Bouleverse les coutumes locales.

Est assujetti à la loi, la politique ou le règlement qui considère que cet impact suscite une inquiétude particulière.

Présente un potentiel de risque élevé **ou inconnu** pour la santé et la sécurité publiques.

## Nota : Estimez l'importance des impacts

### Exemple : Contexte et intensité



On projette la construction améliorée d'une latrine à fosse près d'un nouveau marché.

L'impact le plus important des latrines est en général la contamination des eaux souterraines.

D'ordinaire, les incidences des constructions sont minimes.

### Comment le CONTEXTE peut-il influencer l'importance des impacts?

Un puits peu profond qui dessert une école se trouve à une distance de 10 m.

À l'emplacement prévu se trouve une pierre, un arbre ou un sanctuaire sacré.

La loi nationale exige que tout impact potentiel sur les eaux souterraines soit considéré comme important et nécessite l'autorisation du district.

### Qu'en est-il de l'INTENSITÉ?

On projette de construire des latrines à 10 sièges pour l'usage de 1 000 personnes par jour.



# Étape C : Rédigez les conclusions, le plan d'atténuation et de surveillance AVANT DE RÉDIGER...



Quels sont les impacts de la construction de ma route d'accès au marché?

**N'ÉCRIVEZ PAS ENCORE!**  
Prenez du recul et posez-vous les questions suivantes :

- Selon vos analyses. . . , quelle recommandation semble la meilleure pour **CHAQUE** activité **SANS** que des mesures d'atténuation et de surveillance ne soient encore incorporées dans la conception de l'activité?
- Qu'est-ce qui peut changer une fois que l'atténuation et la surveillance sont ajoutées?

**Bien...MAINTENANT** passons à la rédaction du plan d'atténuation et de surveillance

# Étape C : Rédigez les conclusions, le plan d'atténuation et de surveillance

## Rédigez le plan d'atténuation et de surveillance

**Section 3 de l'EEI :  
Évaluation des  
impacts potentiels  
sur l'environnement**

**Section 4 de l'EEI :  
Décisions-seuils  
recommandées et  
mesures  
d'atténuation**

### **A. Décisions-seuils recommandées et conditions**

*Comprend les justifications concernant toutes les exclusions catégoriques.*

### **B. Atténuation, surveillance et évaluation**

Rappelez-vous que les plans d'atténuation et de surveillance doivent spécifier les réponses à des questions commençant par **quoi, qui, combien, quand et pourquoi!**

**! Rédigez l'atténuation et la surveillance AVANT DE faire les déterminations recommandées!**

**POURQUOI? Parce que l'atténuation doit réduire l'importance des impacts!**

# Rédigez le plan d'atténuation et de surveillance

**Section 3 de l'EEI :  
Évaluation des  
impacts potentiels  
sur  
l'environnement**

**Section 4 de l'EEI :  
Décisions-seuils  
recommandées et  
mesures  
d'atténuation**

## **A. Décisions-seuils recommandées et conditions**

*Comprend les justifications concernant toutes les exclusions catégoriques.*

## **B. Atténuation, surveillance et évaluation**

Rappelez-vous que les plans d'atténuation et de surveillance doivent spécifier les réponses à des questions commençant par **quoi, qui, combien, quand et pourquoi!**

**Une fois l'atténuation et la surveillance précisées, vous êtes prêt à faire vos déterminations recommandées.**

**RAPPELEZ-VOUS que chaque activité reçoit l'une d'entre 4 déterminations. . .**

## Étape C : Rédigez les conclusions, le plan d'atténuation et de surveillance

# Déterminations recommandées dans l'EEI

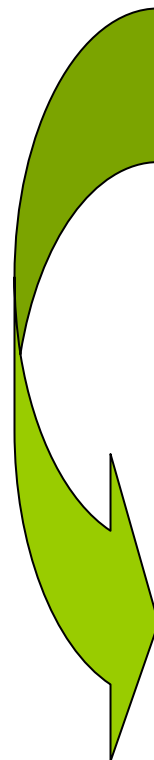
En vous fondant sur les sections 3 et 4.b de l'EEI, faites une recommandation pour **CHAQUE** activité. . .

Recommandations	Terminologie de la Reg. 216	Implications (si L'EEI est approuvé)
Aucun impact nocif important	<b>DÉTERMINATION NÉGATIVE</b>	L'activité réussit l'examen environnemental
Aucun impact nocif important à condition d'une atténuation et d'une surveillance spécifiées	<b>DÉTERMINATION NÉGATIVE AVEC DES CONDITIONS</b>	L'activité réussit l'examen environnemental à condition que l'atténuation et la surveillance spécifiées soient appliquées
Des impacts nocifs importants sur l'environnement sont possibles	<b>DÉTERMINATION POSITIVE</b>	Effectuez une évaluation environnementale (ÉE) complète ou élaborer une nouvelle conception
Renseignements insuffisants pour évaluer les impacts	<b>EXCLUSION</b>	Vous ne pouvez pas mettre l'activité en œuvre tant que l'EEI n'est pas finalisé

## Justifiez les exclusions catégoriques

Si les résultats de votre examen préalable indiquent que certaines activités remplissent les conditions exigées pour des **exclusions catégoriques**, celles-ci doivent être justifiées dans la section 4.A.

Pour justifier une exclusion catégorique, vous devez **citer les termes employés dans la Réglementation 216.2(c)(2)**, qui entraînent cette exclusion



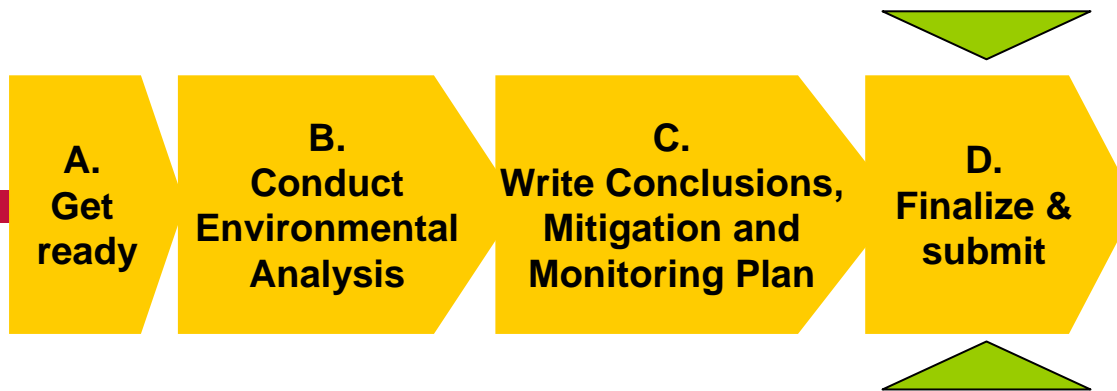
### Par exemple. . .

« Aux termes du sous-alinéa **22 CFR 216.2(c)2(i)**, une exclusion catégorique est recommandée pour les **activités de formation**.

XXX projette de former des fermiers appartenant à des associations de producteurs, en matière de **gestion des finances et des affaires**. Ces activités n'auront aucun effet sur l'environnement. »

### Selon le sous-alinéa 216.2(c)2(i).

« L'éducation, l'assistance technique ou les programmes de formation, à moins que ces programmes ne comprennent des activités qui affectent **directement l'environnement**. »



**Étape D :**

**Finalisez et soumettez l'EEI**

# Étape D : Finalisez et soumettez l'EEI

## Finissez votre tableau récapitulatif

Project or IR name Proposing organization	site information		indications of typical quantity & scale @ each site			screening		
	number of sites	location (if multiple sites, where distributed)	e.g., budget, size in Ha	unit	note	Exempt	Categorical Exclusion	IEE required
Activity								
e.g. rehabilitation of market access rd	5 to 8	Central Region	5	km	average segment length		X	
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								

Recommended IEE Threshold Decision			
Negative determination	Negative determination w/ conditions	Positive determination	Deferral

Premièrement, inscrivez les déterminations recommandées dans votre tableau récapitulatif

## Étape D : Finalisez et soumettez l'EEI

# Documents joints et fiche de renseignements

**Finissez le tableau récapitulatif**

(Selon la diapositive précédente)

---

**Joignez les renseignements supplémentaires**

Joignez des **cartes, des photos, des descriptions des lieux** et toute autre information qui puisse aider l'examineur à prendre une décision.

---

**Remplissez les fiches de renseignements**

**Pensez à transférer les déterminations recommandées de votre tableau récapitulatif.**

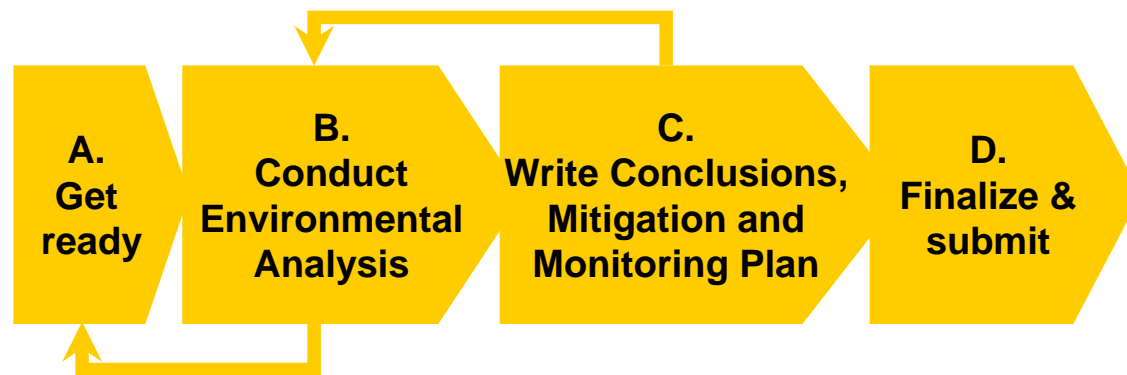
---

**Soumettez**



# Quelques conseils pour conclure

En réalité, les préparatifs à l'EEI sont généralement un processus **ITÉRATIF**



Ayez la meilleure connaissance possible de vos activités avant de commencer : **Faites des recherches au bureau, visitez le terrain, discutez avec des collègues.**

**Commencez l'ébauche de l'EEI. Identifiez les renseignements qui manquent.**

**Parlez avec plus de gens. Révissez et continuez!**